

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

ACTUALIDAD

## La victoria de la civilización

Es ya un hecho la ocupación de Constantinopla por los jóvenes turcos, cosa que teníamos por descontada y que en nuestro concepto sólo afirma un cambio de dinastía, ó mejor, de sultán, pero que no termina la guerra sangrienta que debe arruinar al país y quizás dar pie á una intervención extranjera.

La lucha ha durado poco. Faltaba ambiente á los defensores de Abdul Hamid, y sólo en puntos aislados las tropas fieles al sultán han buscado en la muerte una solución gloriosa; los demás se han rendido á los primeros disparos, y la proclamación del nuevo sultán es cuestión de horas.

¿Dónde está Abdul Hamid? Se dice que ha llegado á Ortakuef por un camino subterráneo, y se halla á bordo de un buque extranjero.

Otros aseguran que se halla en manos de las tropas invasoras, y en este caso su vida corre peligro.

Los soldados, al hablarles de la ejecución del emperador, afirman que esto sería poco, y pretenden torturarle.

Mientras en Constantinopla las tropas constitucionales triunfan, en Asia Menor siguen los desórdenes y los cristianos mueren á manos de los turcos fanáticos en plena insurrección.

Los fugitivos de Alexandrette dicen que han sido destruidas todas las aldeas.

Se anuncian nuevas matanzas, y la ciudad de Beylan no puede ya resistir.

Un buque inglés que salía en defensa de Dutory, tuvo que retroceder, pues el jefe de la tropa turca impidió el desembarco de la tripulación.

Los armenios de Alep huyeron en tropel, y en toda la Turquía Asiática el movimiento insurreccional es imponente.

CRÓNICA

## HIMNOS DE MI TIERRA

Ayer solazóse nuestro corazón cual si hubiera palpitado en un ambiente de gloria; ayer fuimos felices enteramente, como jamás tal vez lo fuéramos; ayer volvimos á ser en absoluto isleños... Es decir, isleños siempre fuimos, pero en nuestra larga ausencia, solos y tristes en país lejano, nos pareció que no lo éramos, ni tan íntegros ni tan amantes.

Nuestra gran satisfacción fué producida por dos sagradas cosas que ya ha sublimado el alma, después de gustarlas con exquisito deleite: ¡los Cantos Canarios!, ¡la oración del Padre Beyrol, ambas grandiosas como por ingenios exquisitos concebidas, ambas con aromas del alma canaria, y del alma de la patria misma, exquisitamente sorprendida por la inspiración en sus dulces desposorios con la Poesía y la Belleza...

Vosotros, si no habeis vivido largo tiempo lejos del adorado terruño, no podéis saber cómo acongojan las nostalgias y acibaran los recuerdos, siempre redivivos y siempre apegados tórcamente al corazón. Oís cantar ajenas canciones llenas de encanto y de gracia, y ni siquiera os hacen estremecer de emoción; para vosotros sólo serán canciones que halagarán un momento el espíritu cansado. Pero si acaso evocáis el bendito cantar del terruño, y lo entonáis en silencio, ¡cuán diferente la emoción entonces! Tras del cantar cariñoso recordadéis necesariamente vuestro mundo de cariños, la patria donde guardáis la inmensa canastilla de vuestros afectos. Y en esos instantes será vuestro pensamiento veloz pajarillo que volará con afán hacia el solar isleño en ansia de cariño y de solaz; cariño de los familiares y amigos que ciñen vuestra vida con un marco luminoso, solaz en la contemplación del cielo y de las montañas, de los sitios queridos desde la infancia, de todo lo dulce y genuinamente canario. Y la canción os producirá entonces tormento y alegría, infierno y gloria. Es gloria el delicioso elixir aspirado por el espíritu, cuando éste se espacia imaginariamente por la tierra inolvidable; infierno es la nostalgia que se renueva, más inten-

sa y tormentosa, tras de la evocación del cántico querido... Mas, ayer, la impresión fué bien distinta de otras veces: los Cantos Canarios fueron todo amor, toda vida para nosotros; los Cantos Canarios sólo trajeron á nuestro espíritu satisfacciones de gloria; sus notas fueron como oleadas de savia infundidoras de vida, algo así como un renacimiento de las mejores dulzuras, la Pascua florida del corazón...

Y fueron dos himnos hermosísimos los Cantos Canarios y el sermón del Padre Beyrol, dos himnos arrebatados por la inspiración al regazo de la patria isleña. El primero pudiera llamarse himno del corazón, el segundo himno del pensamiento, pero del pensamiento y del corazón canarios. El primero surgía melodioso y placentero llevando á todos los oídos raudales del alma regional, castizas notas musicales de su seno más recóndito donde dice sus amores el trovador de las selvas, y destellos del sentimiento indígena; el segundo llevaba luz intensa al corazón de los isleños, luz para la existencia canaria condenada á vivir en tinieblas vergonzosas. El primero era como un trasunto pintoresco de la gran poesía insular; el segundo se inspiraba en el porvenir, en el Progreso y la Fraternidad de las islas, para exaltar el espíritu de todos al través de más dignas conclusiones, en el social y político aspirar de la región.

¡Fraternidad y Progreso! Esto entonaban ayer esos himnos con plácidas resonancias, y á esto deben tender los isleños todos, si no quieren vejarse á sí mismos, si quieren ser descendientes esforzados de aquella indígena raza. Hagamos la santa pacificación que demandan los pueblos canarios, hoy entregados á luchas africanas entresí, por obra y gracia de los caciques. Digamos á esos pueblos que en tanto ellos riñen, y se degradan y viven muriendo sin miras para el Progreso, que es la forma ideal de la Virtud, de la moderna Virtud—viven los caciques consumiendo sin decoro el popular patrimonio. Hagamos, por último, una cruzada ideal de la calle á las conciencias y de éstas á la calle, fiel manifestación de verdadero regionalismo que no es sino unir y afirmar y engrandecer la personalidad isleña, sin desenlazar un instante sus componentes; regionalismo que no estriba en separar, pues que á ello se oponen poderosas razones étnicas, la misma cultura incluso; en suma, regionalismo que se inspire únicamente en agrupar á todos los hombres para acciones de mutua conveniencia en los diversos aspectos de la vida, derivados generosamente del patriótico pensar canario.

¡Isleños! Estáis en el comienzo de una labor venturosa para la patria chica. Los triunfos cívicos y las luchas de estos días acreditan voluntad y entusiasmo, y empuñan nuevos arrestos para el futuro. Trabajemos, pues, por que Zarathustra—nuestra región inermes—no llegue á sucumbir en las cabernas ignominiosas, sino que ascienda con resolución á las diáfanas serenidades de la vida... ¡Y hagamos que el sol dorado que asoma por la cumbre la bañe y enardezca!

R. Real y González.

4 Mayo 1909.

## No viene Blasco

El Pueblo de Valencia, órgano del Sr. Blasco Ibáñez, hablando del viaje á América que tiene en proyecto el ilustre novelista español, publica las siguientes noticias:

El Sr. Blasco Ibáñez saldrá de Madrid el día 12, en dirección á Lisboa.

Propósito del eminente valenciano era el marchar sin dirección á Buenos Aires; pero obligado por los literatos y hombres de ciencia lusitanos, se detendrá varios días en la capital portuguesa para asistir á algunas fiestas artísticas y excursiones que se organizan en su honor.

El Sr. Blasco Ibáñez se hospedará en casa del editor de sus novelas señor Güedes, hasta el día 20, en que definitivamente embarcará para Buenos Aires.

Antes de esta fecha verá la luz en España su última y magistral novela "Luna Benamor", publicada en la importante revista bonaerense *Caras y Caretas* y cuya edición está terminando la casa Sampere.

NOTAS DEL DÍA

## LA CATÁSTROFE DE OSERA

Victimas de la reacción

Los telegramas de hoy dan cuenta de graves sucesos desarrollados en Orense, donde el pueblo ha apedreado el palacio episcopal y algunos edificios públicos.

El origen de estos sucesos ha sido, según vemos en la prensa llegada anoche de la Península, una sangrienta catástrofe ocurrida en la Villa de Osera á consecuencia de la soberbia y la irracundia anticristiana del Obispo de Orense, que, contrariando la voluntad del pueblo, ordenó la traslación de un monumento artístico que existía en el convento de Bernardos de dicha Villa. El pueblo protestó de la disposición del Obispo, y éste, entonces, pidió auxilio á la Guardia civil, desarrollándose una terrible catástrofe. La fuerza hizo fuego sobre los amotinados, que se hallaban en el templo, y cayeron muertos á balazos cuatro personas, entre ellas una mujer embarazada y una niña de diez años y treinta personas más, heridas, de las que fallecieron algunas después.

Los correspondientes de la prensa local no han dicho nada de este suceso, sin duda porque la censura ha impedido telegrafiar toda noticia relacionada con el mismo; pero nuestros lectores pueden apreciar la importancia de la tragedia y el proceder inhumano de sus causantes por los siguientes terroríficos detalles.

La terquedad del Obispo

En Osera existe un suntuoso monasterio que poco tiene que envidiar al del Escorial y en muchas cosas le supera.

Su construcción data de la primera mitad del siglo XII y se debe á Alfonso VII; esta magnífica iglesia tiene un soberbio baldoquín ó dosel sostenido por ocho columnas doradas y bronceadas.

La riquísima joya despertó en el obispo de Orense la clerical codicia; y como los prelados se creen dueños del Cielo y de la Tierra, dispuso sin permiso de nadie demontar el baldoquino pretextando que amenazaba ruina.

Tan seguro estaba el obispo del acto de violencia que iba á cometer, que pidió auxilio al gobernador para proteger á los carpinteros que habían de demontar el dosel y el gobernador puso á su disposición varias parejas de la guardia civil á las órdenes de un teniente.

6 muertos y 30 heridos

El *Meiño*, periódico de Galicia, acoge la siguiente versión del horripilante suceso:

El templo se hallaba lleno de mujeres y niños cuando llegó la fuerza con los carpinteros.

Las mujeres, arrodilladas delante del altar, invocaban á la Virgen "pra que secase os brazos e as pernas dos carpinteiros".

Intimidados éstos por aquella actitud de las mujeres, mezcla de fervor y de fanatismo, no se atrevían á adelantar un paso.

El teniente Salinas procedió entonces con manifiesta prudencia, dirigiendo la palabra á las mujeres y diciéndo-

les que él tenía que cumplir las órdenes que había recibido.

Los carpinteros manifestaron entonces al teniente que ellos no pondrían manos á la obra por nada del mundo.

Entonces fué cuando el Sr. Salinas destacó una pareja que acompañó á los obreros hasta Cea.

Cuando esto ocurría eran las once de la mañana.

Mientras la guardia civil almorzaba, en la plaza se iban reuniendo numerosos grupos de paisanos.

Algunos venían armados con hachas y hoces empuñadas en largos palos, y otros empuñaban "podaderas horquillas" y diferentes herramientas agrícolas.

Los gritos y lamentaciones de las mujeres, enardecieron los ánimos, y los labriegos penetraron en el templo. De allí sacaron los andamios y otros enseres y formaron una hoguera.

De pronto, la guardia civil aparece en los pórticos, y el teniente da la voz de fuego, y suenan los primeros disparos.

Los labriegos corrieron á refugiarse en el templo; pero al penetrar en él, una segunda descarga sembró de nuevo entre ellos la muerte y el espanto.

Los supervivientes, los ilesos y los heridos de menor gravedad, huyeron aterrados, refugiándose en sus casas y en los escondrijos de la montaña.

En medio de la plaza y á la puerta del monasterio yacían cuatro cadáveres, y se revolcaban en su sangre con los miembros rotos cerca de treinta heridos, de los cuales ya fallecieron dos. Entre los cadáveres, veíase una infeliz mujer en avanzado estado de embarazo y una niña de diez años.

La mayoría de los muertos y heridos recibieron las heridas por la espalda.

Comentarios

Hasta aquí el relato del estupefaciente suceso, que ha producido inmensa sensación en la Península.

Comentándolo, dice un periódico de Madrid:

«La tragedia que ha ensangrentado el templo de Santa María de Osera, excede, en horror, á los desmanes de Poblet, y aun á la matanza de frailes, crímenes que á toda hora nos echan en cara á los liberales, los reaccionarios.

Los que declaman continuamente contra los excesos del liberalismo, contra la barbarie de las hordas impías y los desafueros heréticos que inspira la mala prensa, miren y tiemblen, avergonzados, ante los cadáveres de mujeres inmoladas dentro del templo. Desde la invasión francesa, hace un siglo, no había cubierto la sangre humana en tal abundancia, como ahora, el tabernáculo.

Se dice que la ignorancia armó el brazo de los campesinos. Peor para los que amparan la bienhechora influencia de la Iglesia y cultivan la mortífera planta del fanatismo.

El hecho brutal, indubitable, es este: en tiempos de clericalismo exantemático, gobernando Maura á la mayor gloria de Dios, ha habido en solo un templo español más muertos y más heridos que en todos los conventos, colegios religiosos é Iglesias de Francia, al aplicar el gran Combes la admirable ley de exclusión.

La lección queda escrita con sangre por las autoridades clericales del Gobierno vaticanista.»

EL TIEMPO

Día 5 de Mayo

Temperatura máxima á la sombra . . . . . 21.8  
Mínima . . . . . 16.9  
Oscilación . . . . . 4.9

## La prensa isleña

Arautápala

Dice que ha llegado á la Villa de la Orotava, hospedándose en el hotel Suizo, el capitán de ingenieros, señor Gordejuela, con el que ha tenido el gusto de celebrar una conferencia telefónica.

El Sr. Gordejuela, manifestó que venía comisionado por el Gobierno español para llevar á efecto ciertos trabajos y observaciones en el Teide, relativos al observatorio meteorológico que de conformidad con lo acordado en la conferencia de Mónaco, ha de instalarse en aquellas elevadas regiones.

Diario de Las Palmas

Hablando del resultado de las elecciones en aquella ciudad, dice:

Los 37 votos depositados en las urnas del distrito de Santa Catalina, á favor del candidato autonomista Ramirez, son la burla más sangrienta, el *irri* más ignominioso que se ha puesto aquí nunca sobre unos propósitos, sobre unos procedimientos, sobre un nombre y hasta sobre un apellido.

D. Rafael Ramirez tiene que variar los suyos para seguir adelante en las campañas redentoras. Si Ferrufe se presenta candidato por cualquier distrito de Las Palmas, y se empeña en seguir la broma un desocupado cualquiera, hubiera sacado, de seguro, más de 37 votos.

Diario de Tenerife

Dice que el éxito de la fiesta del Ateneo ha sido superior á todos los éxitos de aquella Sociedad no solo por su parte literaria, sino por la nota altamente simpática, conmovedora de su concurso para otorgar premios á la Virtud, institución nobilísima que ya podemos considerar arraigada entre nosotros.

La Teneduría de Libros al alcance de todos.—Precio, 2'50 Pesetas.  
De venta: Imprenta García Cruz.

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Las Cortes. Sesión permanente

Madrid 5 (22'50).

El jefe del gobierno ha declarado que desde el viernes próximo comenzarán en el Congreso las sesiones permanentes, á fin de aprobar en breve el proyecto de Comunicaciones marítimas.

El Sr. Maura cree que con este procedimiento quedarán salvados los escollos parlamentarios que se le presentan al gobierno, aspirando á adoptarlo también con el de Administración local cuando considere llegada la ocasión oportuna.

Los suplicatorios

Los diputados periodistas anuncian que harán la obstrucción á la reforma que intenta el gobierno en la cuestión de los suplicatorios.

El asunto parece que originará complicaciones graves.  
La minoría republicana hállase dispuesta á secundar la campaña de los diputados periodistas.

Obispo apedreado

Madrid 5 (22'50).

Las noticias que se reciben de Orense dan cuenta de graves disturbios á consecuencia de los sangrientos sucesos desarrollados hace pocos días en el templo de Santa María de Osera, donde la guardia civil hizo fuego sobre los fieles amotinados por oponerse al traslado del famoso baldoquino que se halla en aquella iglesia.

El pueblo de Orense, indignado por el proceder del Obispo, que se hallaba encerrado en el templo de Monjas de Allariz para sustraerse á la indignación de las masas populares, ha apedreado anoche el Palacio del Obispo y otros centros oficiales de aquella población, teniendo que intervenir la fuerza pública, que dió varias cargas sobre los manifestantes, disolviéndolos.

La excitación sigue en aumento, temiendo nuevos disturbios.

Sol y Ortega defensor de Macías

El ilustre senador republicano don Juan Sol y Ortega se ha encargado de la defensa del ex Auditor señor Macías.

Sol y Ortega ha presentado ya un escrito al Juzgado, pidiendo la libertad provisional del detenido.

Mesa.

**Matadero**

En el Matadero municipal, han sido sacrificadas ayer las siguientes reses:  
 Vacunas 12 con 1720 kilos.  
 Lanares 1 " 8 "  
 Cabrias 1 " 20 "  
 De cerda 1 " 70 "  
 Reses: 15 1818 kilos.

**Fiestas de Mayo**

**Las regatas del Club**

El presidente del Real Club Tinerfeño nos invita para presenciar las regatas organizadas para los días 8 y 10 del actual, en las cuales tomarán parte los balandros de Las Palmas "María del Carmen" y "Rafael" y los de esta Capital "Chance", "María" y "Mimi".  
 El programa de estas regatas es el siguiente:

- 1.ª *A vela*.—Balandros "María del Carmen", "Rafael", "Chance", "María" y "Mimi", patronados respectivamente por D. Juan Ruiz, D. Matías Renia, D. Roberto Sampson, D. Agustín Guimerá y D. Ubaldo Suárez.
- 2.ª *Canoas de 6 remos*.—Número 1.—Remeros: Cristino Díaz, Francisco Castellano, Hugo Mehr, Luis Vandewalle, Ramón Guimerá, Tomás Fernández. — Patrón, Aurelio Tuells. — Canoa número 2.—Remeros: Angel de Villa, Carlos Dyne, Esteban Arriaga, Federico Shenton, Jaime Bluiett, Roberto Nauts. — Patrón, Anatolio de Fuentes.—Recorrido 3 millas.
- 3.ª *Canoas de 4 remos (pareles)*.—Canoa núm. 3.—Remeros: Francisco Castellano, Tomás Fernández. — Patrón, Anatolio de Fuentes. — Canoa número 4.—Remeros: Federico Shenton, Jaime Bluiett. — Patrón, Carlos Hamilton.—Recorrido, 3 milla.
- 4.ª *Canoas de 6 remos*.—Canoa azul.—Remeras: Adela Arriaga, Dolores Mulet, Elia Doblado, Emma Martínez de la Torre, Mercedes Calzadilla, Mercedes del Moral.—Timonel, Jacinta Guimerá.—Canoa roja.—Remeras: Aurora Sáez, Carmen Cabrera, María Arriaga, María I. Brage, María I. Guimerá, María del Moral.—Timonel, Sara Martínez de la Torre.—Recorrido, 3 milla.
- 5.ª *A vela*.—Crucero desde este puerto al de Las Palmas, tomando parte los balandros antes citados.

Los premios para las regatas a vela han sido ofrecidos por los R. C. N. de G. C. y R. C. T. para la que tendrá lugar en este Puerto y por la Excma. Diputación Provincial y R. C. T. para la regata crucero. La regata núm. 1 dará comienzo a las 12 del día 8. Las regatas a remo comenzarán a las 4 de la tarde del expresado día y para la regata crucero, los balandros partirán a las 5 de la mañana del día 10.

**Junta de Obras del Puerto**  
 DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

En sesión de esta Junta de siete de Abril próximo pasado se acordó que desde el día 16 del actual, inclusive, se comience a hacer efectivos los arbitrios que para las obras de este puerto autorizó la R. O. del ministerio de Fomento de 5 de Agosto de 1908, inserta, juntamente con las Tarifas de los expresados arbitrios, en la *Gaceta de Madrid* del día 12 de dicho mes.  
 Lo que se hace público para conocimiento de los señores Navieros, Consignatarios, Comerciantes y demás personas, á quienes afecten tales arbitrios.  
 Santa Cruz de Tenerife, 1.º de Mayo de 1909.—El Secretario-Contador, **Lorenzo Fernández.** (6)

**Telegramas de la tarde**

(De nuestro corresponsal en Madrid)

**Los liberales contra Moret**  
 Madrid 6 (11).  
 Muchos diputados de la minoría liberal amenazan con declararse en disidencia si consintiera su jefe Sr. Moret las sesiones permanentes en el Congreso, que pide el gobierno para aprobar el proyecto de comunicaciones.  
 Con este motivo reina expectación en los círculos políticos.  
**Gobierno portugués**  
 Los telegramas de Lisboa aseguran que ha sido encargado de la formación de gobierno, Wenceslao Lima.  
 La crisis presentase bastante laboriosa.

**Admón. del Impuesto de Consumos**  
 DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

**EDICTO**  
 En cumplimiento de lo preceptuado en los artículos 90 al 93, ambos inclusive, del Reglamento de Consumos, se interesa por esta Administración del Impuesto, á los dueños de ganados de los obligados al Registro y que son los cerdos y reses vacunas, lanares y cabrias, que se encuentren dentro del casco y radio de este término municipal, para que, en el plazo de quince días á contar desde la publicación de

este edicto, presenten en la oficina, sita en la calle del Doctor Comenge número 22 (accesoria), durante los días hábiles, desde las 8 á las 17, relación clasificada de sus ganados y determinando si se encuentran dentro de la zona del casco ó la del radio.  
 Se previene también, que aquellos que por negligencia ó abandono, dejasen de cumplir, en el plazo señalado con presentar la referida relación ó la presentasen inexacta y dejasen de cumplir en la sucesivo con dar parte á esta Administración de las altas bajas que ocurra en el número de cabezas, incurrirán en las penalidades que establece el artículo 174 en relación con los casos 14 y 15 del 170 del citado Reglamento, la cual será impuesta por la Junta Administrativa y cuya multa es desde 25 á 250 pesetas.  
 Santa Cruz de Tenerife 30 de Abril de 1909.—El Administrador de Consumos, **Domingo Machado.** (5)

**GRAN OCASION**

Se realizan á precios de costo todas las existencias del establecimiento

**BAZAR TENERIFE**  
 Alfonso XIII, 48

consistentes en artículos de fantasía propios para regalos. MUEBLES, JUGUETES, BISUTERÍA y un gran surtido de otros artículos, todo á precios baratísimos.  
 Alfonso XIII, número 48, al lado de la Intendencia Militar.

**Crónica general**

**Plano de Tenerife.**—Se ha resuelto que por el Depósito de la Guerra se proceda á la ejecución de una tirada de mil ejemplares, en dos hojas, del plano de la isla de Tenerife en escala de 1.50.000 levantado por la comisión del cuerpo de Estado Mayor, autorizando á la vez que se destinen 500 ejemplares para la venta, al precio de dos pesetas cada uno, y se reserve el resto para las atenciones del servicio.

**Banda portuguesa.**—Ayer tarde tuvimos el gusto de recibir en esta Redacción la visita del distinguido Director de la *Real Philarmónica Artística Madeirense*, D. Antonio d' Aguiar, y del contra-mestre de la misma D. José de Freitas Gama, á los que agradecemos su galante atención, reiterándoles nuestro saludo de bienvenida, lo mismo que á los demás profesores de la notable agrupación.

Dicha banda dará esta noche un concierto en la Alameda de la Libertad, donde se espera con tal motivo numerosa concurrencia.

**Si quiere el agricultor** sacar honra y provecho de sus cultivos tiene que hacer tres cosas: trabajar bien los terrenos, plantar ó sembrar las mejores semillas, y combatir por todos los medios las enfermedades que se presenten. Pregunten á Varela sobre cualquier duda.

**Nos parece bien.**—El concejal de la minoría republicana señor Acuña presentó una proposición al Ayuntamiento, que merece ser conocida de nuestros lectores.

En dicha proposición habla el señor Acuña de los beneficios que proporciona á los pueblos la celebración de festejos ó regocijos públicos, que no solo atraen gran concurrencia de forasteros, como ha sucedido en el presente año con notoria ventaja para el Comercio y las industrias locales, sino que contribuyen á satisfacer los naturales deseos del vecindario y especialmente de las clases trabajadoras, proporcionándoles agradables esparcimientos.

Se refiere luego el proponente á la iniciativa particular que este año ha sido el factor más importante en la organización de las fiestas y al entusiasmo desplegado por varias sociedades para que aquellas revistiesen la mayor brillantez posible, y como testimonio de tan plausibles desvelos y del espíritu patriótico que ha estimulado á dichas sociedades, cita los dos brillantes espectáculos organizados por *Salón Frégoli*, que, á juicio de todos, ha hecho verdaderos prodigios de su cultura artística y de la perseverancia y buen deseo que caracteriza al famoso Centro.

Para consagrar este éxito, que únicamente ha celebrado la opinión pública, el citado concejal propone una recompensa á la Sociedad *Frégoli*, cuya distinción podrá consistir en Diploma de honor y medalla de oro que, ostentando nuestro escudo, contenga la inscripción siguiente: "El Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife á *Salón Frégoli* en premio á su mérito. Mayo de 1909"; ó bien que se dé el nombre de *Jardín Frégoli* al que se construye en la plaza donde la citada Sociedad tiene su domicilio.  
 Además propone el Sr. Acuña que se conceda carta de aprecio á las demás Sociedades que han contribuido al esplendor de las fiestas, estimulándolas á que no desmayen en su meritísima labor.

Creemos muy acertada la proposición de nuestro amigo y estamos seguros de que todo el vecindario la aplaudirá como nosotros.

Solo nos permitimos indicar la conveniencia de que la justa recompensa que se pide al Ayuntamiento, la haga éste extensiva á la Cámara Agrícola, no menos acreedora á la gratitud de este pueblo y de todo el país canario, por la magna empresa que ha realizado en beneficio de la producción isleña.

Ello servirá de estímulo á las demás entidades para proseguir por la senda de progreso, unión y trabajo, que felizmente parece marcar nuevos derroteros á las energías y los entusiasmos colectivos.

**Obituario.**—En Las Palmas ha fallecido la respetable señora D.ª María Mónica Regis González de González, esposa del Magistrado de la Audiencia D. Abdón Vicente González, á quien lo mismo que á su distinguida familia enviamos nuestro pesame.

**Telegrafía sin hilos.**—Leemos en el *Diario de Cádiz*: "En Puntales se está armando una de las torres de las cuatro que han de construirse. Aquella estará terminada dentro de un mes.

Se ha empezado á construir también el edificio para oficinas y máquinas, el que estará hecho en dos meses.

Dirige estos trabajos el ingeniero francés Mr. Girardeau.

Ha llegado el montador francés que estuvo en Canarias, donde también se hacen las obras activamente.

En Julio próximo se comunicará desde Cádiz con Canarias por la telegrafía sin hilos."

**Corridas de toros.**—Para ir á las mismas provistos de embuchado, lomo entero, butifarra catalana, sobrasada, longaniza ó salchichón, así como de selecta manzanilla, deben de pasar antes por EL DRAGO, Cruz Verde, 14, donde encontrareis los artículos mencionados.

**Distinción merecida.**—Según nos enteramos, el maestro Ariz ha sido invitado para dirigir en Pamplona, durante las fiestas de San Fermín, los conciertos vocales y orquestales que hasta el año último se han celebrado en aquella ciudad bajo la dirección del maestro Villa, que, como saben nuestros lectores, ha sido nombrado recientemente Director de la Banda Municipal de Madrid.

El Sr. Ariz ha aceptado la honrosa distinción de que ha sido objeto, habiendo obtenido ya la correspondiente autorización del Ayuntamiento de esta Capital.

Felicitemos á dicho maestro al par que le deseamos grandes triunfos en su brillante carrera artística.

**El cable de Tenerife.**—La *Gaceta* del 17 del actual publica el Real decreto aprobando la transferencia que los señores Felten y Guillaume, de Muhlheim del Rhin (Alemania), autorizados para el amarré de un cable en Tenerife, hacen á favor de la Compañía Deutsch Sübamerikanische Telegraphem.

**La Exposición.**—El Presidente de la Cámara Agrícola Sr. Padilla recibió ayer el siguiente telegrama del Ministro de Fomento:

Presidente Cámara Agrícola, Tenerife. "Recibo y agradezco su telegrama celebrando brillante inauguración Concurso y rogándole saludé mi nombre á socios de esa Cámara Agrícola."

**La lámpara Z** es la mejor de las conocidas, (véase el anuncio).

**El cotillón del Casino.**—El Sr. Director del Casino de esta Capital, nuestro distinguido amigo D. Arturo Bal'ester, nos invita al baile de etiqueta con cotillón que se celebrará en los salones de aquel Centro, á las 10 de la noche del día de mañana.

Agradecemos la deferencia.

**Periódico.**—Hemos tenido el gusto de recibir la visita del importante periódico *Arautápala*, que ha comenzado á publicarse en el Puerto de la Cruz, dirigido por el antiguo é ilustrado periodista Dr. Soler.

Deseamos á la nueva publicación una entusiasta acogida por parte del público tinerfeño, y nos congratulamos de contar con este nuevo compañero, que honra á la prensa canaria.

**Viajeros distinguidos.**—Leemos que entre los turistas que viajan en el yate de recreo *Wirrior*, figura el millonario Mr. Vandervil, dueño del buque, el duque de Manchester y otras personalidades, que han visitado la isla.

**Vacantes.**—La *Gaceta* publica la convocatoria para proveer 18 vacantes que existen en el cuerpo de ayudantes de Obras públicas y las que puedan ocurrir en lo sucesivo.

Los exámenes comenzarán el 1 de Octubre y las solicitudes deberán dirigirse á la secretaría de la expresada Escuela antes del 1 de Septiembre re.

**De elecciones.**—Se han recibido en el Gobierno civil los datos siguientes:

Guía de Tenerife: resultaron elegidos 1 conservador, 2 liberales y 2 independientes.  
 Santiago: 5 conservadores.  
 Tanque: 5 conservadores.

**EL GUANCHE**

Ostras frescas, recibidas hoy mismo, á pesetas 1'75 la docena.

Exquisitos Mantecados de crema, desde hoy en adelante, todos los días hasta la una de la noche.

**EL GUANCHE**  
 NORTE, 7, FRENTE Á LA PLAZA DEL PRÍNCIPE

**Z LAMPARA Z**

Economiza en igual intensidad luminosa 75 p<sub>100</sub> del gasto PUEDE SER COLOCADA EN TODAS POSICIONES NO SE ENNEGRECE

Tiene una duración media de 1000 horas, alcanzando alguna vez 2000 horas

Soporta sin fundirse las variaciones de voltaje

Agente general para Canarias: CARLOS SOUJOL, Ingeniero.—Numancia 31 (Hoteles). Teléfono 391.—Santa Cruz de Tenerife.

**El concierto de esta tarde.**

En la Alameda de la Libertad dará esta tarde un concierto la banda municipal. El programa es el siguiente:  
 PRIMERA PARTE  
 "Le gai français", marcha; Renaud.  
 "Sansón y Dalila", gran sinfonía; Saint-Saenz.  
 "Colombine", minuetto clásico, Delchay.  
 "Rapsodia húngara", núm. 2; Liszt.

**SEGUNDA PARTE**

"Cantos Canarios", fantasía; Power.  
 "Danzas húngaras, números 5 y 6; Brahms.  
 "1812", gran overturea solemne; Tschaikowsky.

**Hoteles.**—Dice un periódico de Las Palmas que en breve se unirá el Hotel de Santa Catalina con otro gran hotel instalado en el radio de aquella ciudad, haciéndose reformas en los mismos é iniciando para entonces fiestas y actos recreativos para fomentar el turismo en Canaria.

**Se vende** la casa de planta alta, calle de Teobaldo Power, número 26. Dará informes el corredor de Comercio, D. Manuel Santaella.

**Festival en la Exposición.**—La Comisión de fiestas de la Exposición Agrícola organiza para mañana á la tarde un Concurso de tiro de pichón, para el que se han inscrito numerosos tiradores de esta Capital, La Laguna y otros pueblos.

El festival comenzará á las 4 y media y será amenizado por la banda portuguesa *Real Philarmónica Madeirense*, que galantemente se ha ofrecido para contribuir á la mayor brillantez de este festival, que promete verse muy concurrido.

**A los toros.**—Hoy han sido puestas á la venta las localidades para la corrida del domingo, para la que hay numerosos pedidos.

Los toros que han de lidiarse son hermanos de los que tanto juego dieron en la corrida del día de Santiago, el pasado año.

A la corrida del domingo, asistirá, invitada por la empresa, la notable banda de música portuguesa titulada *Real Philarmónica Madeirense*, la que amenizará el espectáculo alternando con nuestra banda municipal.

**Vapor correo.**—Procedente de Cádiz fondeó ayer tarde en nuestro puerto el vapor correo español *Reina Victoria*, con la correspondencia de la Península, carga general, 17 pasajeros para este puerto y 20 de tránsito.

**El Japón.**—En este acreditado establecimiento se ha recibido el surtido más extenso en Discos para Gramófonos, con trozos de las zarzuelas más notables, admirablemente impresionados.

EL JAPÓN, Pérez Galdós, 5.

**Vino puro.**—De uva, garantizado, 16 grados, á 5 perras chicas. Se vende en el nuevo almacén de comestibles, CONSOLACION, 63.

**Salvador C. Batista** tiene el mejor surtido de sombreros. Fabrica cualquier forma. Precios sorprendentes por lo barato.

¡Here the Hatter you look!!

**VEA USTED EL SURTIDO**

QUE HA RECIBIDO

**The Lion Trading & Co.**

en toda clase de artículos para la presente estación Guantes de hilo de Escocia finísimos y varios delicados colores, gasas, limones, nipes, Soutaches. Espléndida colección de Adornos en juegos de entredoses y telas de encaje. Gran variedad de cintas y Golillas, cuellecitos de novedad. Cuellos á la marinera para niños, juegos de puños y cuellos en Malla para niñas.  
 Rica variedad en plumas, Tanzas, pajas y avios para Sombreros para señora, etc., etc.  
 Visite usted nuestra casa y verá.

**Taller de colchones**  
 metálicos, de lana, crin y de todas clases y estilos

Única casa en estas islas que compite con las del extranjero. ESPECIALIDAD en encargos para novios. Puerta Canseco 32 (antes Consolación). (m)

**COLCHONERÍA**  
 Alfonso XIII, 91

**Sinclair Hamilton & Co.**  
 17, St. Helen's Place, LONDON, E. C.

Solicitan consignaciones de frutos y productos del país. Para informes, *Francisco Cambreleng*, Dr. Allart, 17.

**Se alquila**

una casa, con jardín, en Salamanca. Darán razón, Cruz Verde, n.º 6. (15)

**Puerta del Sol.**  
 Casa de huéspedes

HABITACIONES cómodas y muy higiénicas. COMIDAS á todas horas. PRECIOS económicos. Calle de Iriarte, esquina á Serrano, frente á la Plaza del Hospital Militar. Propietario, *Domingo Manrique.*

**El tam-tam de la Revolución**

**Sin toque de clarines**

En esta tierra de los dioses, Yo, dueño de muchos castillos por los aires y de tantas otras cosas humanas y terrestres, ordeno y mando:

Que desde la fecha de hoy hasta el 1.º de Mayo de 1910, cada ser humano capaz de hablar el castellano ó el canario, sin mezcla de esperanto ó volapuck, tendrá el deber ineludible de comer en el *Gran Hotel Battenberg*, pagando la suma de pesetas 4 por comida ó pesetas 3 por almuerzo.

Que estos precios se establecen en obsequio de los muchos amigos aficionados á la *cuisine* de antigua fama de este Hotel, donde no hay gato por liebre en el *menú*, sino todo como Dios manda y la humanidad dispone.

Ya lo sabeis, pues. Mas permitidme que os lo repita otra vez. Para comer bien y barato indispensable es concurrir al Hotel Battenberg.

Salud, Virtud y Voluntad.  
*Monguillard, el Grande.*

**Papel para envolver**

satinado, muy fuerte, mucho mayor que este Diario, en colores, más barato que el blanco de periódico, se vende en la Imprenta García Cruz.

GRANDES NOVEDADES

LA ELEGANCIA

Viuda de Compañ

SAN FRANCISCO, No. 5

Nuevo surtido de guantes blancos, de cabritilla para baile, para señoras y caballeros. Idem de colores, para visitas y pascos. Idem de ante, blancos y grises, para militares.

Últimos modelos en sombreros adornados y sin adornos para señoras, señoritas, niñas y niños. Bonitos y elegantes vestidos confeccionados, negros, blancos de seda y de nipes bordados. Flores, cintas, gasas y tulés en todos colores. Extenso surtido de tanzas para confeccionar sombreros. Gorritas para niñas. Velos para sombreros. Rizos y bucles para los peinados. Gran variedad en guantes y mitones cortos y largos, de seda, de hilo de Escocia y de algodón en varios colores. Vuela de lana en colores y negra. Gran surtido de gasés de seda y de algodón en todos colores. Blusas confeccionadas de encajes negros, blancas de nipe, bordadas. Blusas en cortes de seda y de nipe bordadas con seda. Blusas confeccionadas de encaje inglés. Golillas. Cuellos de novedad para señoras. Gran surtido de abanicos y juegos de peñinos. Gran surtido de perfumería de las mejores fábricas de París, y varios otros artículos todos de novedad.

Nuevamente recibida la tan acreditada e incomparable Agua Salles Progresiva y Agua Salles Instantánea.

Paja morisca

superior para PIENSOS. De venta. Hijos de Ruiz de Artea.

Se venden

dos hermosos toros de pura raza inglesa, propios para castear, uno de 25 y el otro de 30 meses de edad. La madre de estos toros da semanalmente 16 libras de manteca. El de 25 meses obtuvo premio el 11 de Abril de 1908.

Se enseñan las fotografías de dichos toros y se dan noticias y precios de ellos en la calle de Imeldo Seris número 117.

Libros que se hallan á la venta en Imprenta García Cruz, San José, 36.

A 8 pesetas Libro de Maestro, Nuevo Tratado de Aritmética demostrada, José M. Dalmau Pujadas. Diccionario de la Lengua Española.

A 750 pesetas El Arte de ser bonita, con una preciosa encuadernación.

A 6 pesetas Obras completas de Campoamor, 3 tomos encuadernados.

A 5 pesetas Código de Comercio, encuadernado.

A 4 pesetas Diccionario de la Lengua Española. Diccionario Francés-Español. El Conde de Monte-Cristo, Alejandro Dumas. Higiene y educación de los niños, Dr. Max Doppelheim.

A 350 pesetas Manual del empleado, Enrique Martín y Guix. La Salud de las Familias ó El médico en casa, Enrique Villefond.

A 3 pesetas Obras de Espronceda. Manual de Justicia municipal. El Mareo (Cómo se evita, cómo se cuida, cómo se cura).

La Loca de la casa, comedia. B. Pérez Galdós. El Desastre Filipino, Carlos Ria-Baja. Cañas y Barro, Vicente Blasco Ibáñez. La Barraca, Vicente Blasco Ibáñez. Horas Bohemias, Francisco Legua. Sónnica la cortesana, Vicente Blasco Ibáñez.

A 250 La Teneduría de libros al alcance de todos, por J. Oliva Bridgman.

A 2 pesetas La mano del muerto, A. Dumas. Obras escogidas de D. Mariano José de Larra (Figaro).

La Madre, drama, Santiago Rusiñol. Marianela, B. Pérez Galdós. El Ideal de los Cocineros. Mariucha, comedia. B. Pérez Galdós.

A 150 pesetas La religión al alcance de todos, encuadernada, R. H. de Ibarreta. Cuentos de mi Tierra, Narciso Díaz de Escobar. Los intereses creados, comedia, Jacinto Benavente.

El Ingenioso Hidalgo D. Quijote de la Mancha. El Espiritismo ante la Ciencia, José Comas Solá. El francés sin maestro. El inglés sin maestro. El alemán sin maestro. Las mil y una noches. La fotografía y sus aplicaciones.

A 1 peseta La Pintura en Italia, H. Taine. Jesucristo nunca ha existido, E. Bossi (Milesbo). Los Cachivaches de antaño, Roberto Robert. La derrota de Mañana, E. Gutiérrez-Gamero. El dolor universal, Sebastián Faure. El Horla, Guy de Maupassant. Su Majestad el Hombre, Antonio Palomero. La dicha de la vida, John Lubbock. El Único y su propiedad, 2 tomos, Max Stirner. Muecas humanas, Roberto Bracco. Arroz y tartana, V. Blasco Ibáñez. La Condenada, V. Blasco Ibáñez. Emperador y Galileo, 2 tomos, Enrique Ibsen. Aves sin nido..., Clorinda Matto de Turner. El Arte y la Democracia, Manuel Ugarte. Aventuras de Sherlock Holmes, A. Conan-Doyle. Dáfnis y Cloe, Longo. Primeros principios, 2 tomos, Heriberto Spencer. El hombre y el mundo, Emerson. Los Hombres y las Cárceles, Enrique Ferrí; El Ocaso del Derecho Penal, Luis Molinari. Artista en crímenes, Otoiengul.

Cuentos del Júcar, José M. de la Torre. Via libre, (El trabajador, Su ideal emancipador, Desviaciones políticas y económicas), Anselmo Lorenzo. Alma Social, Sebastián Gomila. Enfermedades del sentimiento religioso, por E. Murisler. Amar á obscuras y Horas crueles, E. Zamacois. Punto-Negro Eduardo Zamacois. Noche de bodas y Semana de amor, Eduardo Zamacois. La Enferma, Eduardo Zamacois. Malditos sean los hombres. Malditos sean las mujeres. Su majestad el Amor. Las ruinas de Palmira, Volney. Beltrando, Beltrando y Cacaseno. Casados por agua, Luis Morote. Cuentos Valencianos, V. Blasco Ibáñez. Preación y vida, Rodolfo Benuzzi. El cantar de los cantares, Ernesto Renan. Psicología del militar profesional, A. Hamon. El Asno de oro, (Las metamorfosis), Apuleyo. Así hablaba Zorrapastro, El Comandante Emilio Zola, su vida y sus obras, por Paul Alexis, Luis Bonafoux, V. Blasco Ibáñez. Las diez y una noches, (Cuentos occidentales), J. Alcalá Galiano. Los Problemas Sociales, Enrique George. El prejuicio de las razas, 2 tomos, Juan Finot. Singoala, (novela), Victor Rydberg. Flor de Mayo, (novela), V. Blasco Ibáñez. Historia de un crimen, Victor Hugo. Malditos sean las sueltas. Ensayos de crítica é historia, A. Nin Frías. Junto á las máquinas, López-Ballesteros. La moral del cura, P. Praycourt. El Campamento de Napoleón, Arturo Conan-Doyle. Margot, Alfredo de Musset. Robinson. El Crepúsculo, Georges Ohnet. Feminismo práctico, María de Ossorio Atocha y Gallardo. La vida militar, Edmundo de Amicis. Arte de Dibujar sin maestro, Loupil y L. de Renault.

A 75 céntimos Dos queridas, Alfredo de Musset. A 50 céntimos Juegos de escamoteo. El músico ciego, W. Korolenko. El Rey de los Campos, Rafael Guerrero. José María ó El rayo de Andalucía. Todas las obras de Paul de Cock. El derecho á la pereza, Pablo Lafargue. Vicios Secretos. El porvenir de la raza blanca, 2 t., J. Novicow. El embarazo y el parto. Las monstruosidades humanas, V. S. Casañ. Fenómenos sexuales, V. Suárez Casañ. El arte de ser hermosa. Consejos, preceptos y recetas de Carolina Otero. Los Fantasmas de Nochebuena. Organismo Conyugal, V. Suárez Casañ. Modos de prevenir y curar los accidentes y pequeñas enfermedades. El matrimonio, Nueva guía para los casados. Manual de la cocinera. El libro que explica los sueños.

A 10 céntimos Episodios Históricos.

En el Comercio Claverie Plaza de la Constitución

se compra la leña retama blanca, la cual tiene olor de rosa, de 15 á 20 pesetas los 50 kilos, según clase y grueso. Solo por el tiempo de dos meses.

Fiestas de Mayo

Fotografías del Concurso de Agricultura y Ganadería é industrias derivadas. De venta en la Droguería de Filpes, calle del Norte.

Se vende

al contado ó á plazos una Caja Registradora Automática, en buen estado y poco uso, de la Compañía National Cash Register. Darán razón en el establecimiento de D. Blás Clavijo.

En el mismo establecimiento, se vende mantequilla superior á peseta la libra.

**LA ACTIVIDAD**  
Sociedad anónima de Crédito y Seguros  
Domiciliada en Pamplona  
Seguros de Vida, Mixtos, Rentas Vitalicias inmediatas, Seguros de Quintas, Seguros Dotales é Infantiles  
EDIFICIOS PROPIEDAD: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza y Alcañiz.  
OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona; calle de José Alonso, número 4.  
Representante en esta isla, **JOSÉ ACUÑA**, calle de Ruiz de Padrón, número 1, Santa Cruz de Tenerife.

**NORD-DEUTSCHE**  
Compañía de Seguros de Hamburgo  
DEPARTAMENTO DE INCENDIOS  
Fundada en 1857  
Capital suscripto y Reservas: Ptas. 23.124.380  
Esta compañía asegura en las más favorables condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión y ha cumplido las prescripciones de la nueva Ley de Seguros para operar en España.  
Delegado General en España.—Sebastián Perdomo Espou.  
Agentes generales: D. Sebastián Perdomo, Pilar 58.—D. Angel Crosa, Viera y Clavijo 48.

**Hotel PINO DE ORO**  
Expléndida situación. Cocina inmejorable.  
Habitaciones nuevamente amuebladas  
En este magnífico Hotel que está actualmente bajo una nueva gerencia, se ofrecen excepcionales condiciones á los forasteros, con motivo de las próximas fiestas de Mayo.  
Gran lujo y confort. Precios reducidos. (16 m)

LA CURACIÓN DE LAS ENFERMEDADES DEL  
**Estómago**  
se consigue siempre con el  
**Elixir á la Ingluvina GIOL**  
Aprobado y recomendado por la M. I. Academia Médico-Farmacéutica de Barcelona  
Este preparado, elaborado á base de un riquísimo Jerez, está indicado para la curación radical de las enfermedades del estómago é intestinos. El ELIXIR GIOL es un digestivo completo; fortalece el estómago, facilita la digestión, corrige el vómito, diarrea y disenteria, calma los dolores y flatos, hace desaparecer la pesadez de estómago y la neuralgia, abre el apetito, regulariza las deposiciones, cura la fétidez de aliento, ataques biliosos y el estreñimiento, entona y fortifica á los convalescientes, corta los vómitos de las embarazadas y á la vez es un poderoso tónico muy conveniente en los casos de debilidad, anemia, etc.  
En estos conceptos las eminencias médicas lo usan á diario obteniendo con su empleo resultados sorprendentes.  
De venta en todas las farmacias y droguerías. Para pedidos al por mayor, dirigirse al Agente general y Depositario exclusivo en las islas Canarias, MANUEL SABATER, Consolación número 41.

**CONFITERIA "LA CORONA"**  
31, San Roque, 31  
Sucursal, Comenge, 10  
(frente á S. Francisco)  
Dulces frescos y variados todos los días.  
Grajales, bombones, chocolates, frutas cristalizadas, jaleas, conservas y otros artículos del ramo.  
Estuches de lujo, para regalos.  
Se sirven encargos para bodas y bautizos.  
Jamones planchados se sirven por raciones.  
Especialidad en bizcochos vainilla, propios para tomar chocolate.  
**LA CORONA**  
San Roque, 31 y Comenge, 10, frente á San Francisco.

**Nicolás Dehesa**  
**Banca y Cambio**  
ALFONSO XIII, 64  
Emite giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y Cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

**Hotel Tenerife**  
LAGUNA  
Los dueños de este acreditado Hotel, que no perdonan medios de proporcionar el mayor confort posible á su numerosa clientela, acaban de contratar al mejor cocinero de la Provincia para encargarse de su afamada cocina, el cual ha comenzado ya á prestar servicios, causando la admiración de cuantos han podido apreciar su esmerado trabajo y buen gusto.  
SERVICIO ESMERADO  
Precios muy económicos.

**Ladrillos**  
Se venden en inmejorables condiciones, en la fábrica situada en el Velodromo.  
Para pedidos dirigirse á D. Pedro Calvet, en dicho sitio.  
**Vinos del país,**  
se venden á precios económicos, garantizando su pureza, en los almacenes de Hijos de Ruiz de Artea. (Muelle.)  
**Fé de vida.**  
De venta, Imprenta García Cruz.

36 BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"

—Son más de las nueve, y estamos en verano,—observó M. de Froissy.  
Lysis se frotó los ojos, y se aproximó á la chimenea, como si esperase encontrar allí algún tizón del precedente invierno.  
El conde fuese hacia él, le obligó á levantar la cabeza, y le dijo sencillamente:  
—Amigo mío, lo que tenía que decirte, merece la pena de ser escuchado. Me bato hoy.  
—¿Qué?... ¿Qué dices?...—dijo Lysis, procurando mantener los ojos abiertos.  
—Te repito que me bato hoy.  
—¿Con quién?  
—Con M. Marcelo de Rives.  
Lysis, sin conmoverse, abandonó la chimenea, se tendió sobre un diván, y dirigiéndose á su primo, dijo:  
—No habia necesidad de hacerme madrugar para embromarme.  
—¿Tengo yo el aire de bromear?—replicó el conde, plantándose delante de Lysis.  
Este abrió sus ojos del todo, miró atentamente á M. de Froissy, y viendo su alterada fisonomía, dijo:  
—Perdona, querido primo,—dijo con tono serio;—pero no podia creer de primeras lo que me decías; de Rives y tú, érais amigos anoche todavía... ¿Cuándo habéis reñido?  
—Anoche, en el círculo, á propósito de una jugada dudosa en el ecarté, tuvimos una discusión; después ha mediado uno de esos insultos que exigen reparación...  
—¿De parte de quién?—preguntó Lysis, que vista la gravedad del asunto, se habia puesto de pie.  
—Por la mía; así es que debo ponerme á disposición

LA CONDESA EMMA 33

hacia una puerta que conducía á sus habitaciones, dijese á sí misma:  
—Si; suceda lo que quiera, mi deber es salvarla.  
El conde la habia seguido.  
En el momento en que puso la mano sobre el botón de la puerta, se adelantó, preguntándola:  
—¿Nos dejas ya?  
Emma se estremeció, y haciendo lo posible para disimular su emoción, respondió:  
—Si; es tarde ya.  
—Entonces... estrechame la mano,—la dijo su marido.  
La condesa obedeció maquinalmente.  
—¡Pero tu mano abrasa!—exclamó el conde.  
—Es posible... me encuentro indispueta,—murmuró Emma.—Adiós.  
Y retirando su mano, abrió la puerta, y desapareció. M. de Froissy se quedó asombrado.  
¿Qué significaban aquella súbita emoción y aquella brusca partida, que ni aun siquiera Emma se habia dignado justificar? ¿Qué tenia? ¿Que misterioso lazo la unia á M. de Rives para que hubiese prestado tanta atención á la relación de Lysis?  
Jamás el conde, desde el día de su matrimonio, habia osado desflorar con una sospecha la virtud de su mujer, y en aquel momento, mil pensamientos tumultuosos se amontonaban en su cerebro. Quería rechazarlos, y no podia. Se decia que era un loco, concediendo la menor importancia á lo que habia pasado. La condesa era la más casta y la más honrada de las mujeres. Le amaba; se lo habia dicho aquella noche misma. Y sin embargo, sufría, sin saber por qué. Paseaba á grandes pasos por el

# TEJAS FRANCESAS. VEINTE DUROS MILLAR.

Pedidos á J. COLL

Calle San Miguel, Sta. Cruz de Tenerife



## Línea de Vapores Fruteros

DE

### OTTO THORESEN (CHRISTIANIA)

Servicio semanal directo entre los puertos de las islas CANARIAS y LONDRES

SALIDAS DEL MES DE MAYO

Día	6 Mayo	el magnífico vapor	<b>Segovia</b>
	13		<b>San Miguel</b>
	20		<b>San Telmo</b>
	27		<b>Segovia</b>

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el "Middleton Wharf" uno de los muelles mejor situados de Londres para la entrega de la fruta.

Para más informes dirigirse á las oficinas de **Otto Thoresen**, calle de la Marina, 3. Santa Cruz de Tenerife.

## COMPANÍA TRASATLÁNTICA

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Mayo de 1909

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
P. DE SATRÚSTEGUI	9	Montevideo y Buenos Aires. Cádiz, Barcelona.
ANTONIO LOPEZ	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanilla, Curacao y la Guayra, con trasbordo en la Habana para Veracruz.
M. L. VILLAVERDE	28	Santa Cruz de la Palma. Cádiz, Barcelona.
M. L. VILLAVERDE	1 Jun.	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE.

## OTTO THORESEN

### Línea de vapores interinsulares

Servicio regular de cabotaje por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN

El vapor *Sancho*, de Santa Cruz de Tenerife á los diversos puertos de la costa Norte de esta isla

El vapor *San Sebastián*, de Santa Cruz de Tenerife directamente á Santa Cruz de la Palma, continuando su viaje á los Sáuces, Tazacorte y los diversos puertos de la Gomera.

Salidas de este puerto: el vapor *San Sebastián* los viernes y el *Sancho* los sábados por la noche, para regresar los jueves al amanecer.

**Nuevos libros festivos y novelitas, se hallan de venta en la Imp. García Cruz.**

Diccionario universal Francés-Español.  
Diccionario universal Español-Francés.  
Precio: 12 pesetas.  
Se vende en la Imprenta García Cruz.

## Elder, Dempster & Co.

El magnífico vapor correo inglés

### Gando

de 5500 toneladas llegará á Santa Cruz el 5 de Mayo con destino á LIVERPOOL con hueco disponible para pasaje y carga.

El magnífico vapor inglés

### Ancobra

de 3000 toneladas llegará á Santa Cruz el 5 de Mayo con destino á HAMBURGO con hueco disponible para 1000 toneladas métricas sobre cubierta.  
Agentes, **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

## LA VELOCE

NAVIGACIÓN ITALIANA A VAPOR DE GÉNOVA

El magnífico vapor correo italiano

### Citta di Milano

de 5000 toneladas llegará á Santa Cruz el día 7 de Mayo con destino á Trinidad, La Guayra, Sabanilla, Curacao, Puerto Limón y Colón con hueco disponible para pasajeros de primera clase.  
Consignatario, D. Agustín Guimerá, casa de

**Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

## VELOX

Saldrá de este puerto todos los domingos á las 6 de la mañana, regresando los miércoles á la tarde.  
Admite carga y pasajeros.  
Para informes, **Miller, Wolfson y C.** Marina 3.

## Sociedad de navegación LA ITALIA

El magnífico vapor correo italiano

### Siena

de 5500 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 6 de Mayo con destino á GÉNOVA con hueco disponible para 3 pasajeros de 1.ª clase. No admite carga.  
Agentes, **The Tenerife Coaling Co.** Alfonso XIII, 84.

## ANGLO ARGENTINE LINE

El magnífico vapor correo inglés

### Manchester City

de 8000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 6 de Mayo con destino á LONDRES con hueco disponible para frutos.  
Agentes, **The Tenerife Coaling Co.** Alfonso XIII, 48.



## HAMILTON & Co.

LISTA de los vapores que saldrán de Santa Cruz de Tenerife para los puertos que á continuación se expresan. Estas fechas son aproximadas.

MES DE MAYO

DESTINO	VAPOR	Día
Londres	Moravian	11
	Kumara	11
	Goorkha	12
	Inkonka	13
	Durham Castle	19
	Paparoa	20
	Delphic	20
	Waimate	21
	German	26
	Corinthic	29
	Guelph	Junio 3
Liverpool	Willon Branch	19
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa Bay	Inyoni Inyati Tintagel Castle Dover Castle	6 11 13 27
Ascension y Santa Elena	Ionic Kaikoura Mamari	6 7 10
Cape Town Hobart Wellington N. Z.	Turakina Athenic	20 Junio 3
Cape Town y Puertos de Australia	Miltiades	18
Hamburgo	Navarra Lucie Woermann Max Brock	6 23 23
Puertos de la Costa Occidental de Africa.	Eleonore Woermann Togo	17 22
Puertos del Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco.	Assuan	22
Varios		

OBRA DE ACTUALIDAD

La cuestión regional y la autonomía POR P. PÉREZ DIAZ

De venta: Imprenta García Cruz.— Librería A. Delgado Yumar.

## Cía. générale Transatlantique

El rápido vapor correo francés

### Guatemala

saldrá de este puerto el 8 de Mayo para la

HABANA (directamente)

Admite carga.

Agentes,

**Hardisson Freres.**

Villalba Hervás, 5 (antes Tigre).

El que desee encuadernar sus libros pronto y bien, acuda á la calle de San José, núm. 36.

## El Progreso

Diario republicano autonomista

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Capital y pueblos de la Provincia, un mes . . . . . 1'50 Ptas.  
Península, trimestre . . . . . 5' " "  
Extranjero, semestre . . . . . 12' " "  
Número suelto, 10 céntimos.  
Id. atrasado, 15 id.

### TARIFA DE ANUNCIOS

Los anuncios se admiten en cualquier idioma.  
En la primera plana, la línea sencilla de cuerpo 10 . . . . . 20 Cént.  
En la segunda id. la id. id. . . . . 10 " "  
En la tercera id. la id. id. . . . . 5 " "  
En la cuarta id. la id. id. . . . . 3 " "  
Si las inserciones son por más de un mes, se hacen rebajas proporcionales.  
Se admiten abonos para anuncios permanentes con grandes descuentos.  
Las esquelas mortuorias y de aniversario, en tamaño corriente, á 10 pesetas la primera inserción y á 8 la segunda. Mitad de precio á los abonados. Edictos, comunicados y reclamos, desde 10 hasta 50 céntimos la línea sencilla de cuerpo 10.

Redacción y Administración, San José 36

TELÉFONO NÚM. 146.

## GRAN OCASION

CARBURO de CALCIO de primera calidad, en pedazos pequeños, á precios sin competencia.  
Mecheros de todas clases y tamaños muy baratos.  
Aparatos portátiles, en todas formas y tamaños.  
Gasómetros desde cuatro luces en adelante. Catálogos gratis.  
Dirijirse en Santa Cruz á

Luis de Puga y Martínez.

Taller de mecánica (Cuatro Caminos). (2)

Historia de la vida, hechos y astucias de **Bertoldo** BERTOLDINO y CACASENO. Precio, una peseta. En la Imprenta García Cruz.

**Comerciantes Dueños de Fondas Clases Pasivas Caseros Capataces.**

### LEED

que os interesa  
Hojas principal y duplicada de las mercancias libres de derechos de Puertos Francos.  
Relaciones declaratorias de mercancias sujetas al pago de derechos al Ayuntamiento.  
Fés de vida.  
Tarifas de los derechos que debe cobrar el Inspector de Sanidad.  
Recibos de alquiler.  
Relaciones de huéspedes.  
Tablas para averiguar el jornal que corresponde á los trabajadores, cualquiera que sea el número de días, medios días y cuartos de día que hayan trabajado.  
Relaciones de jornales.  
Recibos de Lotería.  
De venta: IMPRENTA GARCÍA CRUZ, calle de San José, núm. 36.

Oráculo de **Napoleón**

ó sea el libro de los destinos, el cual fué propiedad exclusiva del Emperador Napoleón; traducido de un antiguo manuscrito egipcio, encontrado el año 1801, por M. Sonnini, en una de las Reales Tumbas del Alto Egipto, cerca del monte Libico. — Nueva edición aumentada con la Zodiología, el Arte de decir la Buenaventura y otras curiosidades.  
Precio: UNA peseta.  
De venta: Imprenta García Cruz.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ.—SAN JOSÉ 36

salón, deteniéndose pensativo, y volviendo de nuevo á sus paseos.

Estas maniobras parecían contrariar bastante á Lysis.

Enemigo de todo movimiento y de todo ruido, pareciale que el conde abusaba del derecho de pasearse por su casa.

Lo sufrió con paciencia dos ó tres minutos, diciendo que bien podía dispensar un capricho á su huésped, y que todo tiene fin en el mundo, aun los paseos á lo largo del salón.

Se volvió, se revolvió, tosió, dió todas las señales de incomodidad que se pueden imaginar; pero como M. de Froissy no parecia darse por entendido, se decidió á interpellarle.

—Primo,—le dijo,—¿es que piensas cenar?

El conde había olvidado por completo la presencia de Lysis.

Al oírle, se volvió rápidamente.

—¿Por qué lo preguntas?—dijo.

—¿Porque te paseas como los animales del Jardín de Plantas, antes de su comida.

M. de Froissy se encogió de hombros, y sin inquietarse por su primo, reanudó sus paseos.

Lysis, desesperado, resolvió dominarse, para calmar su impaciencia; pero estaba en desgracia, porque una corriente de aire que venía de una ventana abierta, le hizo estornudar.

—¡Diablo! ¡me constipo! Si me hicieses el favor de dirigirme á la ventana...

—¿Para qué?—contestó el conde.

—Para cerrarla... si no te molesta... Voy á constiparme.

El conde se dirigió al sitio indicado.

De pronto tambaleó, poniéndose pálido.

Había visto salir á su mujer.

Atravesaba el portal, y salía á la calle.

En aquel momento sonaban las once.

En aquellos momentos, en la disposición de ánimo en que se encontraba M. de Froissy, tal hecho revestía una inmensa gravedad.

Cuando se recobró de su primera impresión, cogió su sombrero, salió corriendo del salón, descendió las escaleras, y se lanzó á la calle.

Al siguiente día, el conde envió á su ayuda de cámara, al sonar las nueve de la mañana, con el encargo de duplicarle á Lysis que fuese á su despacho sin retardo.

M. de Froissy se quedó delante de su mesa, arreglando algunos papeles.

Su rostro parecia llevar las huellas de una gran fatiga; sus facciones estaban alteradas; parecia haber envejecido diez años desde la vispera.

A intervalos se volvía para mirar el reloj, y hería con el pie impacientemente...

Por fin, en el momento en que indudablemente iba á ir á buscar á Lysis, un paso tardo le anunció la llegada de su primo.

Hizo entonces un violento esfuerzo sobre si mismo, su ceño se desarrugó, su fisonomía apareció más tranquila, y mitad grave, mitad sonriendo, salió al encuentro del que esperaba.

En cuanto á Lysis, con los ojos todavía medio hinchados, el paso incierto y ahogado sus bostezos, abordó al conde con su aire más aburrido, diciéndole:

—¡Qué diablos, querido! ¡no se despierta así á las personas á media noche!